MARIAGES, NAISSANCES ET an de Santé de

Mariages. nie à Mile Callarina Camale. Mme Thomas Echart, un garçon

Leopold Girot, une flue.
J. C. Kramer, un garçon.
Wm. S. Moffet, nue fille.
Victor Allenback, un garçon.
Leopold J. George, une fills. Mile Augusta Zetsmann, 15 jans, 100 rus

haries.
Marie Griffin, 89 ans, 128, South Bastn.
Giovanni Alietto, 52 ans, 117 Perdido.
Braggio Cleat, 48 ans, 263 Decatur.
Margaret Taylor, 27 ans, Jackson, près. Wil-Grandison, 80 ans. Wainut et Ferd Camp.

George Pay, 32 ans, Chartres et Conti.
Carlotta M. Moffet 2 mois. Cambrune et Bur ec. Adleda R. B. Bass, 5 ans, 70 Nord Remparts Jacques Logros, 43 ans Urquhart et St-An

Elizabeth Reilly, 23 ans, Hôtel-Diou. Ventes inscrites aux bureaux d J. Reilly à W. Culliman, un terrain et Les mêmes à F. Barousse, djx ter-ains et bâtisses dans l'ilet compris an-re les rues Gasquet, Palmyre, St.Pa-rick et Euterpe. \$225 Les mêmes à J. P. Dupont, un flet car-é de terre compris cutre les rues Alex-ndre, Napoléon, Orléans et Ste-Anne.

H. M. Hyams à Abraham Adler su Mme Veuve P. Lauborand.
Mme Veuve P. Lauborand.
7. Schmalz, un terrain et bâtisses dans
("let compris entre les rues Espagne,
Morales, Urquhart et l'Avenne Washing-

es successions de Charles L. E. Jarvi . G. Gomila et Mme Charles A. Larer on, née Laure Beauregard, ont été ou sera hier. vertes hier.

F. Fisher actionne Mme Eliza Qenrk
et autres en recouvrement de \$1171
pour valeur reque.
Andrew Hero. jne., vs. Muncy &
Marcy—Réclamation de \$2000 sur des

Cour civile de district.

Cour Criminelle—Section Ange Roman.—L'homme de couleur, Rosert Simpson, accusé de larein, a forfait son cantionnement hier, en ne compasiasant pas en conr. Simpson, bien que ous le coup de cette accusation, course le coup de cette accusation, course le tribunal avait exigés pour la re

rinulées coutre eux et dont ils se sou clarés innocents: John Bull, Willian rennan, Fred. Schwartz, Alonzo Den Brennan, Fred. Schwartz, Andrez Johnson, Frank Gill, Henri Grannon, Owet Short, Virginie Rei, John Shen, John Early, Sarah Ziegar, Eliza Solomon, Thos. Foster, Thos. Donnelly, Randolphe Doyle et Peter Early.

Eliza Hall a été envoyée devant la cour criminelle sous prevention de voies de fait.

James Melan, Isaac Nash, Thomas Harper, Thomas Palmer et Joseph Jo-seph out en à délier les cordons de leura bourses pour avoir enfreint les lois de la cittle.

Conr du recorder Burthe.

tence sur la personne de N. Seliguan; à cette accusation s'en ajoute une d'attaque à main armée, plus grave celle-la, et
qui pourrair bien conduire le prévenu
devant la cour criminelle.

Lizzie Brown, femme de couleur, descendant rapidement le ravers de la montagne—années parlant—a été placée hier
sou la surveillance de la police; alle
semble avoir le cerveau chranié.

Mrs. Pisher a payé une amende de 2
dollars cinquante, pour avoir trop souvent porté la coupe aux lèvres.

Mne Elizebeth Moses pour attentat
aux bonnes mœurs a senti s'appesantir
sur elle le bras de la justice.

Ophélie Gaines, petite vagabonde, a
été internée à l'hospitalier couvent du
Hon Pasteur.

Le Grand Jery.—Le grand Jury
a présenté hier su juge Roman, de la
cour criminelle, un rapport relatif à sa
viaite, la veille. à la prison de paroisse,
en compaguie des médecins dout nous
avons déjà publié les nous. Ce rapport
est de nature à apaizer les craintes qu'avaient fait nattre les sina décès contatés en peu de temps dans les murs de
cette prison. Si le bâttimeut na possède
pas les conditions de salubrité voulues
pas les demi-heures. Il était
ties au bout d'une heure et in nédicament toutes les demi-heures. Il était
ties au bout d'une heure et vience auccès le méme rematiga dans les cas de croup et pour le
rhume. Je sais que c'est un merveille ux
médicament et je le régale
ment entre toutes les demi-heures. Il était
ties au bout d'une heure et vience auccès le méme rematiga dans les cas de croup et pour le
rhume. Je sais que c'est un merveille ux
médicament et je le régale
ment toutes les demi-heures. Il était
ties au bout d'une heure et vience auccès le méme rematiga dans les cas de croup et pour le
rhume. Je sais que c'est un merveille ux
médicament et je le régale
ment demi-breve euccès le méme rematiga dans les cas de croup et vour par que des médicament et je le régale des médicament et je le régale
ment de nouveille attaque. J'ai égale
rent toutes les demi-heures. Il était
ties au bout d'une leure et ceu ce ve su qui

Le Grand Jury.—Le grand Jury a présente hier au juge Roman, de la cour criminolle, au rapport relatif à sa viaite, la veille. à la prison de paroisse, en compaguie des médecins dout nous avons déjà publié les noms. Ce rapport est de nature à spaisur les craintes qu'nvaient fait nature les sinq décès constatés en peu de temps dans les mnrs de cette prison. Si le bâtiment na possède pas les conditions de sainbrité voulnes pour aue les centaines de personnes des

tagienx.
Au rapport du Grand Jury ast annexé
Au rapport du Grand Jury ast annexé

Haire. — Sous la présidence de M. Edouard Fenner, le comité exécutif de cette association a siégé liner soir. Le comité de finances a aconsé en sa possession les dernières soumes souscrites au fonds de l'association. A ce comité a succédé le comité préposé à l'irrigation des rues, qui s'est déclaré incompétent à cette aéance, à entretanir l'assemblée d'une question de son ressort.

Tentative de suicide. -- Une ement, de se donner la liori, sators elle allait être appelée à prendre e au banc des acousée en police cortonnelle pour se défandre d'une action d'ivresse et de bris de paix, sensée s'est pendue par le cou à un barreaux de la cellule ob elle était ermée, au moyen d'un monchoir . Sa strangulation était l'affaire

Les condamnés.—Le shérif des cours criminelles, M. Butler, s'est rendu hier soir, à cinq heures, dans la cellule de Pat Ford et de John Murphy, à la

Ecole de l'Union Française Ecole de l'Uniem Française.
Nous insforms dans une autre partie de cette feuille, un avis s'adressant aux élèves de l'école son-nommée, dont la récuverture, d'abord fixée à lundi dernier, a 6té forcément ronvoyée à luitaine. Le digne président de l'Union, M. Tujague, nous dit que les anciens élèves ent répondu en très grand nombre à ce premier rappel; et ce n'est pas sans un vir plasir qu'il les a trouvés anxieux de se remettre au travail.
Les cours seront mieux saivis cette année que précédemment, car le nombre

Paragraphes—On mande de Was hiugton, siège du gouvernement fédéral, à la date du 10 septembre: La nomination de M. le colonel Hyder A. Kennedy, natif de la paroisse Vermillionville, en qualité de sous-fondeur à l'Hôtel de la

—La liste de souscriptions qui a mise entre les mains de M. Timothy roney par le Comité Exécutif de la gue Nationale de Pirlande, en A rione, se couvre rapidement; les nières sommes qui y figurent sont dues i la générosité de MM. T. Fitzwilliam John Fitspatrick, John T. Gibbons, Hugh Flynn, Patrick Egan, Timothy Moroney, tons des fils de la Verte Erin. Le fruit de ostite collecte sera envoyé en

au Pariement.

—Les fons foisonnent en ville; on en rencontre tous les jours dans les rues. Hier, c'est un jeune homme de 27 ans, Thomas Moohliar, que la police se voyait forcée de placer sous sa surveillance. —Les dernières nouvelles de la santé u général John L. Lewis sont rassuran-s; le malade semble être en bonne voie

the dame Jagou reitig a cto is vi-lime d'un voi d'argent considérable hier, alors qu'elle accompagnait un sui mort à sa dernière demeure. Le filou, lui saussi, faisait partie du cortège funè-bre; et il a fait passor très habilement \$190 de la poche de M. Feitig dans la sieme sous bien des yeux — mouillés il est yrai.

avoir dépouillé.

Convaincu.

M. U. G. King, foreman du Lec vant vivement éveillée, je réadit g'écrire à l'une des nombreuses personnes qui dissent avoir été guéries par ce médicament. J'adressai donc quelques lignes à Maso J. W. Reynold, de New Lisbon, dans ce comté, qui répondit: "J'ai requ voirte lettre ce soir èt, est pépouses, je vous dirai que je crois que le PÉRLEA m'a sauvé la vie.

Je ne saurais donc trop le recommander. C'est le meilleur remède qui existe pour toutes les maladies. Il semble, au monocut nême de le prendre, qu'on est

ent même de le prendre, qu'on est

moment heme de le piente, qui soufsoulagó. J'engage tous ceux qui souffrent comme je soufirais moi-mème d'employer la PERUNA. Agrécz, etc. Mme
J. W. Reynold." Voilà sa lettre, mot
pour mot, et coume je connais bien cette
dame, je crois qu'elle dit ja vérité. Il
est vrainent surprenant combisu yotre
médicament fait de bien.

James L. Mooney, Prospect, Olio,
écrit: "Je souffrais depuis dix ans de
la constipation et de la dy-suppsic, accompagnées de leurs tristes conséquences. J'avais été traité saus succès par
plusieurs médecins. Les médicaments
patentés que j'avais employés ne m'a
vaient fait ancun bien. Il y a environ
trois ans je fus atteint de troubles nerveux fort graves, et je fus obligé d'inter
rompre mes travaux dans la ferme. Je
me croyais perdu, mais l'hiver dernier je
reçus un exemplaire de votre ouvrage,
"Ills of Life." J'essayai votre PERUNA
et votre Manalix, qui me soulagèrent
in collèctement. et votre Manalin, qui me soulagèrent

et yours garana. Je pris neuf bouteilles de Prruna et tests bouteinias de Mana-Lin. Je me sens aujourd'hui très bien et j'ai pu me remettre au travail. Mon jeuns enfant avait en une forte attaque de crampe d'estoune, et était menacé de crise. Je n'employai rien que le Prru-na que je lui donnai d'abord en iulestion dans de l'ean chaude; puis je lui fin

Académie de Musique.

Le controle de ce théâtre sera ouvert As repport du Grand Jury est annexé
selui de M. le Dr Stanhope Jones, soussoroner. Il est done urgent, dit per
trand Jury en terminant, que les sugrestions du Dr Jones soisen mises à
récution; cest-à-dire, que tous les planthers du rer-de-chaussée de la prison
toient exhaussée et que la ventilation
y soit meilleure.

Association Samitaire Auxillaifre. — Sous la présidence de M.
Edouard Fenner, le comité exécutif de
sette association a siègé hibr soit.

L'Opéna ITALIEN A MEXICO.—Une

L'OPÉRA ITALIEN A MEXICO.—Un nouvelle lettre que nous recevons d nouvelle lettre que nous recevons de Mexico, 4 septembre, nous affirme, et en termes chauffés à blanc même, que le nouvelle lettre que nous recevons de possession les dernières soinnes souscritées au fouds de l'association. Ac comité a succédé le cemité préposé à l'irrigation des rues, qui s'est déclaré incompétent à cette séance, à cutre tenir l'assemblée d'une question de son ressort et d'une trop hante importance pour n'étre, qu'effleurée.

Le même comité a rappelé les incessants efforts de l'association en 1879 et en 1881 pour le dasséchement de s rues, si adocsaire à l'association en 1879 et en 1881 pour le dasséchement de s rues, si adocsaire à l'association en 1879 et en 1881 pour le dasséchement de la ville, et ses pressantes sollicitations d'appai à l'édilité.

A l'intérét des nutres sujets qui se traiseront à la prochaine réunion, viendra s'ajouter l'intérét de la question que le comité veut agiter, statistiques en main.

Transsintéem de cemeres.—
Nous avons fait cir même, il y a quelque temps, le récit circonstancié du sucide d'un jeune homme du noun de Ferdinand Peterson, dans une maison de pension rue l'ry ades. Hier, à la sollicitation d'un parent, la dépoullé de Peterson a été exhausée de l'otters field et tahumée au cimetires (ypress Groce, Les entapreneurs de pompes funches, Prancis Johanna & Cie., chargée de ce soin, s'en sont asquittés conscienciennement.

Sulésde.— A m'di, 30, hier, un homme de l'équipage du navire de guerre Natulare, à l'ascire au milieu du fleuve, vie-à-yis la rue Maddeville, s'est tiré un comp de revolver au front, un peu au-dessun & l'all droit, à bord du navire, et est toute fraide mort.

Sulésde.— A m'di, 30, hier, un homme de l'équipage du navire de querre Natulare, à l'ascire au milieu du guerre Natulare, à l'ascire au milieu du guerre sul fout.

Sulesde.— A m'di, 30, hier, un peu au-dessun & l'all droit, à bord du navire, et est toute product de l'arcitation partitire de l'a

& Alton jouers ce soir un vaudeville
The fool of the family et une operate
burlesque: Pocahontas. Se souvenir que

THEATRE FARANTA.-M. Faranta THEATRE FARNTA.—M. FARNIA of the donne grand mouvement pour que Fouverture de son théâtre, fixée au 19 de emois, soit tout un événement. Il débutera avec une troupe sur laquelle il fonde de belles espérances, et offirir à son public une salle complètement renouvelée, restaurée, ob rien ne manquera au confort. Prix d'entrée 10 cents.

DÉPECHES

TÉLÉGRAPHIQUES

TRANSMISES À L'ABEILLE

FRANCE.

Paris, 10 septembre—M. de Lessep fait appuyer par l'influence de puis intes maisons de banque, afin d'obteni ama.
Le premier ministre M. Brisson main lient son opinion, qu'aucune ne seri lonnée qu'après les élections.

Décès par le cheléra. Paris, 10 septembre—Deux décàs par e choléra ont été constatés hier à Salon, ? à Nîmes et 3 à Bellegarde.

Toulon, 10 septembre—Il a été signa lé 4 décès par le choléra, hier soir et ette ville. Choléra.

Paris, 10 septembre—Ancun décès par le choléra n'a été rapporté aujourd'hui à Mons. Trois décès sont survenus à l'hôpital de Toulon; sept éholériques y out été ad-mis; dix-neuf ont été renvoyés guéris et 85 malades sont actuellement en traite-

Londres, septembre 10.—Il n'a pas té rapporté de nouveaux cas de choléra l'alerne, dans les dernières 42 heures, frois nouveaux cas sont survenus au-ourd'huf à Palerme et deux à Génes. A Marseille on a constaté anjourd'hui 7 décès. Trante huit cholériques sont ctuellement en traitement à l'hôpital pharo.

Le Cabinet de Mudrid.—M. Cantellar. Le Géni. Dòmingues. Madrid, 10 septembre.—On pense qu'aujourd'hui le Cabinet discuters et approuvers une réponse à l'Allemagne relativement à la question des îles Ca-

rolines.

Le général Lopez Dominguez demande avec instance à tous les partis d'onblier leurs différends et de s'unir pour la défense du pays. eurs dimerenas et de s'unir pour la de-einas du payt conseille au parti de l'op-osition d'étap prudent, et demande l'u-nion des races latines, afin de contro-sarrer la politique, coloniale de l'Alle-nagna.

L'Espagne et l'Allemagne, Berlin, 10 septembre.—()n annonce semi-officiellement que l'Espagne n'a pas encore répondu à la suggestion de l'Allemague de référer la question retaive aux tles Carolines à l'arbitrage d'une puissance amie, ni à la demande de réparation de l'Allemague, pour l'insulte faite samedi dernier, à Madrid, à l'ambassade Allemande.

Pémensiration patriolique.

Madrid, 10 saptembre—line démons
tration patriotique a en lieu à Mala
ga. Douze cents personnes étaient pré Le Prince Bismarck.

Le Prince Bismarck.

Londros, 10 septembre—Le Priuce
Bismarck, à la suite de longues discussions avec les membres de maisons allemandes faisant un grand commerce dans
le Pacifique, a préparé des plans, il y a
quelques mois, pour l'occupation par
l'Allemagne des principales ties des groupes Marshall, Pelew, Gibert et Carolines. Le vice-roi espagnol et les officiers
de Manits, ville principale des lies Lason, Philippines et autres de l'Océan Pacifique, ont depuis plusieurs années ap.
polé pagtaption du gouvernement de l'in-

Madrid, 10 septembre—Le Roi Alphonse a présidé sujourd'hni nu conseil de Cabinet.
Une réponse à l'Allemagne a été rédigée avec soin et conque dans des termes amicaux. On y explique les titres de l'Espagne aux iles Carolines, et on demande à l'Allemagne de recounaitre ceux-ci.

Rerlin, 10 septembre—La Gazette Officielle écrit que, le 19 aont, le gouvernement a récu une Nore de l'Espagne protestant contre l'occupation des fles Carolines par l'Allemagne. La réponse du Prince Bismarck a été remise au ministre des affaires étrangères en Espagne.

du Prince Bismarck a été remise au ministre des affaires étrangères en Espague,
Dans sa répouse le chancelier allemand dit que des commerçants allemands qui résident depuis bien des années sur les fles Carolines, croyant que les dites lles n'étaient pas réclamées, out demandé la protection de l'Allemagne.
Une telle protection d'aurait été ni sollicitée ni accordée si l'on avait eru que l'Espague réclamait l'archipel. Une enquébe oficielle fait voir que les intérêts représentés aur les ties sont allemands et anglais; l'Allemagne synt allemands et anglais; l'Allemagne en date de mars 1875, dans laquefle celle-cipsuite les réclamations espagnoles sur les Carolines, l'Allemagne et allemands l'Allemagne et allemands l'Allemagne et article de bonne loi et l'Allemagne es prête à examiner amicalement les réclamations de l'Espagne, ou à soumettre le différend à un arbitrage.

Le phanceller termine sa réponse en disant que là quiestion set repres en disant que la quiestion set repres de camations de l'Espagne, ou à soumettre le différend à un arbitrage.

Le phanceller termine sa réponse en disant que la quiestion set repres de l'Espagne et l'Allemagne et l'Allemagne et l'Allemagne et l'Allemagne et l'Espagne et l'Allemagne et l'Espagne et l'Allemagne.

L'altimation de l'Espagne.

existe entre l'Espagne et l'Allemagne.

L'altimatem de l'Espagne.

Madrid, 10 septembre—Le gouvernement vient de dépècher un courrier spécial à Berlin, portour d'une Note additionnelle à l'Allemagne, au sujet de la question sérieuse en litige entre les deux gouvernements.

Cette Note approuvée à la séance du Cabinet qui a eu lieu aujourd'hui, requiert l'Allemagne de renoncer à toute intention d'établir une souverainet sur les lles Carolines et Peleur. Sais cette garantie, l'Espagne doit se refuser à donner satisfaction pour les récentes insultes faites à l'Ambassade al-legande.

Londres 10 soptembre—Le Correspondant madrilène du journal Daily News écrit que l'Allemagne consent à ce que l'affaire des Coffsulats de Vigo et de Values de Coffsulats de Vigo et de Values de Val l'anaire des Consulats de Vigo et de Va-lence soit réglée séparément, et qu'elle laisse à l'Espagne toute liberté d'action pour la satisfaction à donner. Co mode de réglement de la question de satisfaction réclamée est le mpilleur moyen d'empêcher un nouveau souleve-ment populaire, qui aurait une tendau-ce à fortifier le parti opposé à la mona-rèhis.

rchie. La réponse de l'Espagne, tout en ne re-jetant pas entièrement la question d'ar-uitrage, maintiondra que la priorité des droits de cette dernière est suffisamment établie pour justifier un réglement du différend par des négociations directes.

Less questions industrielles.
Londres 10 sept—M. John K. Cross, membre di Pariement, de Bolton, est parfi pour les Etags [inis, añu d'y étudier les questions industrielles qui ont trait à la lenteur actuelle du comimerce en Angleterre—Il est accompagné de son fils.

Londres, 10 septembre—Une delega-tion de simplise particuliers est alles trouver M. Gladstone. Elle désire as-voir si l'intention de celui-ol est de diri-ger les libéraux dans la prochaine cam-pagne electorale. M. Cornwall. Londres, 10 septembre—On resporte que le gouvernement a refusé d'accorder une peusion à M. Cornwall, éx-secrétaire de la poste générale de Dublin, parce qu'il a refusé de continuer l'action en libelle instituée agutre M. Wm ('Brien, membre du Parloment et rédactour du journal l'Irlande Unie.

Le Caire, septembre 10.—La guerre ivile a éclaté à Khartoum. Le gou-ernenr de Sennaar a envoyé des cour-iors demander la reddition de la ville,

ment. Le colonel Bairons, Commissaire spé cial à l'Exposition de la Nouvelle-Orlé ans, est parti mardi de cette ville. Belfast, 10 sept—Les Commissaires du Port ont offert un banquet hier après-mi-di au comt de Carnarvon. Celui-ci a prononcé un loug discours, dans lequel il a dit qu'il est temps de mettre de côté les sentimentalités et d'instituer une en-Exécution. Valparaiso, 10 sept. — Deux volenrs ont été exécutés hier dans les faubourgs de Conception, en présence de plusieurs milliers de spectateurs. Les dames de cêtte dernière ville ont

mvoyé une pétition au Président, lui de nandant la commutation de la sentence nais celui-oi a refusé d'intervenir. Rock Springs, Wyoming, 10 septembre—Sept cents Chinois sont revenus ichier, escortés par quatre compagnies militaires

L'Archevêque Walsh. On allègue que les mineurs menacen Dublin, 10 septembre—L'archevêque Valsh, dans un discours prononcé au-ourd'hui à Castle Knock, s'oppose à cu u'on prive les enfants catholiques du ubside destiné aux frais de leur éduca-ion es. On craint des troubles sérieux, dès que es mineurs verront qu'ils ont une bonne ocasion de mettre à exécution leur pro-

Kingston, Jamaique, 31 août.— Chicago, 10 septembre—La tempête qui s'est abattuesur le lac mardi et hier, est la plus désastreuse que nous ayons ene cette année.

Les rapports recus jusqu'ici disent que des dommages considérables ont en lieu sur tous les points.

Le lac sur la rive ouest, entre Chicago et Milwaukee, est convert de bois flotants et d'épaves. Plusieurs bâteaux ont été jetés à la côte. rre ont été ressenties hier_après-mid

Li bande de Gerenia

gnes dans le nord du Chimianus, pres de la nonvolle ligne de frontière mexicaine.

Le lieutenant, avec des éclaireurs, e-saiera de les intercepter dans les défilés de la montague. Cela sera cependant difficile, à cause de la grande étondue de territoire qu'il faut patroniller.

Missaien pelitique au Chili.

Sentine du Chili vie Galveston 16

Streation politique em Chili.

Santiago de Chili, via Galveston, 10
sept—Uu comité de libéraux des deux
Chambres a nommé Marcial Gouzales
Président. Il a été aussi décidé
d'inviter des comités des partis Radical
et National à s'unur aux libéraux, pour
formuler la base d'une Convention.

La plupart des membres du parti libéral radical conseilleut l'organisation d'un
comité de toutes les classes et de toutes
opinions dans le but de choisir un candidat à la Présidence de la République.

La Presse approuve chalcureusement
cette proposition.

ASSURANCES

Merchants' Mutual Insurance

No 104 Canal Street.

THIRTY-PIRST ANNUAL STATEMENT

In conformity with the requirements of their harter, the company publish the following

Not earned premiums 31st May 1885.....\$188,309 \$

LOSS PAID.

The company has the following assent

The company has paid five per cent, interest o its stockholders for the year ending May 31, (885).
The above statement is a just, true and correct ranscript from the books of the company. P. FOURCHY, President. G. W. NOTT, Secretary.

STATE OF LOUISIANA.

Parish of Orleans, City of Name Orleans.

Bworn to and subscribe before me the 9th da of June, 1885. JAMES FAHEY, Notary Public.

COMPAGNIE D'ASSURANCES

Bouvelle-Origans, 21 lanvier 1985,

Escemptos ot come 74.843 20 328.888 65

Revenue nets

Frais généraux 225, 488 01
Ser 329 29
Bureau des lésassur reurs 4,636 95
Taxes d'Etat et de Ville 16,925 72
Dépenses d'agences 14,159 47

caires.
Billets à recevoir valant billets à

PASCIF.

Ce qui précède est une copie vraie et exact les livres de la comma-le

les livres de la compagnio.

EL A. PALIPREY. Président.

THOMAS F. WALLER, Scoritaire.

ETAT DE L'A LUITSIANE.

FAVOISS d'Utilane.

Yille de la Noprelle-Orienn. 21 jany. 1885.

Falt et signé sons apranent pardévant mo.

EHW ALD IYY. Metaire.

Louis Bush.

A. Brittin,
John I. Adams.

E. T. Bookner,
Chas E. Black,
John V. Richards,
Thomas Day,
Gam'l D-igado.
John P. Richardson
John P. Ric

Reliquat

\$614,668 BH

298,639 84

108,578 11

8.702 68

2040.639.01

-DES-

Alden McLellan, B. W. Taylor.

..\$260.626 ×

28,632 98 \$155,975 93

..... \$32,333 90

\$616.410 07

Maneuvres militaires El Paso 10 sept—Le Lieut. Davis de l'armée des Etats Unis, commandant une orte bande d'éclairents indiens qui pour-Tué en duci. suivent activement Geronimo et as bai de, dit qu'il croit que ce dernier essa, d'atteindre la Réserve Mescaliros dans l Nouveau Mexique, et que les indiens hos tilos sont actuellement dans les monts gues dans le nord du Chibnahna, près de la nouvelle ligne de frontière mexico-

Le stenmer Gén. Werder. Londres, 10 septembre.—Le steamer Général Wirder, parti de New York, est arrivé à Brème.

Collision.

Cellision.

Londres, 10 septembre—Une dépêche reçue récemment de Copenhague relativement à la collision survenue entre le steamer Anckland et la canonière allemande Blitz, dit que c'est le Ancklandqui a sombré et non le Blitz, ainsi qu'on l'avait autérieurement aunoucé. On ignore encore le sort de l'équipage du Auckland.

Le steamer Werrs.

La Banque d'Irlande. Dublin, 10 septembre—La Banque d'Irlande a reçu encore de la Banque d'Angleterre, 500,000 livres sterling qu lui permettront de faire face à toute de

faire sur la banque.

Phile Van Zandt. Londres, 10 septembre—Mile Van Zandt a été engagée pour chanter, l'hi-ver prochain, à l'Opéra de Moscou. Elle recevra \$500 par représentation.

Le journal l'Indépendance Egypt Le Caire, 10 septembre—Le journa 'Indépendance Egyptienne a fait mettr les affiches sur tous les murs au Caire uvitant ceux qui désirent étudior le pureté de la moralité anglaise, à lire si traduction des récents articles du Pal Mall Gazette sur les vices de Londres. L'Empereur Guillaume et le Princ de la Couronne d'Allemagne.

Berlin, 10 septembre—L'Empesse Guillaume et le Prince de la Couronn Frédéric Guillaume sont partis pou Lord Randolph Churchill. Londres, 10 septembre—La santé de ord Randolph Churchill, secrétaire d'E-at pour l'Inde, s'est quelque peu alté-ée. La part active qu'il a prise à la ue sa maladie. Ses médecius lui ont conseillé un repos absolu pour le moment.

Londres, 10 septembre—Lord Ran-dolph Churchill ne prononcera pas de discours públic avant ic mois de novem-bre prochain. On annonce qu'à cette époque il ha-ranguera les votants de Birmingham. Victimes d'une collision en mer. Londres, 🗔 peptembre—Quinze hom-ies de l'équipage du Auckland ont péri.

Petite vérole.

Montréal, 10 septembre—Trois per-onnes out succombé hier à la petite onnes out succombé hier à la petits éroles dans le village St-Jean-Baptiste et une à St-Heuri. Il y a soigante-cinq malades à l'hô-pital. Dans ce nombre on compte 55

WASHINGTON.

Washington, D. C., 10 septembre—Le Président a nommé aujourd'hui Renschir Stone, Collecteur du Revenu Intérieur pour le l'ordistrict de l'Illinois, en rem-placement de Joel D. Howey, suspendu. Le Secrétaire Bayard. Washington, D. C., septembre 10,— Le Secrétaire liayard a été informé au-jourd'hui par le cable, que le choléra sévit à Shaughai, Chine.

Senuce du Cabinet. Washington, 10 septembre—Une scan-ce non officielle du Cabinet a cu lieu au-jourd'hui à la Maison Blanche. Les

ecrétaires Bayard, Lamar et Mann taient présents. Le représentant Mitte

Washington, D.C., 10 septembre.—Lo représentant Mills a travaillé, dit-on, tout l'été à préparer un bill du tarif, qu'il a l'intention de soumettre à la prochaine session du Congrès.

Washington, septembre 10.—Le Mat-re de Poste Général intérimaire a nomrre de Poste Général intérimaire a nom-mé aujourd'hui les mattres de poste de quatrième classe suivants: C. M. Broy à Manhattan, Ill.; Henry L. Martin à Millville, Cal.; Dan'l W. Humphrey à Cresburg, Mo; L. M. Martin à Hazel, Ouest Virginie. Binequinter.

Washington, D. C., septembre 10.— Le Président à reconnu Owyang Ming en qualité de Consul Général de l'Empire de Chino à San Francisco; Hinang Sib Chuen Consul de Chine à New York; Charles A. Marquis Dechambrun, Consul de l'Equateur à Washington et E. A. Lever, Consul de la République du Hon-duras à la Nouvelle Orléans.

Meeting en favour de Riel. Chicago, 10 sept.—Line dépieche apé-ciale de Régima au journal "Daily News" annonce que plus d'un millier des parti-sans de Riel, incluant les half breeds, les môtis et les Canadiens français à 20 mil-les à la ron-de, ont écun hier soir un grand meeting à 8t Boniface. Des discours ont été prononcés par l'avocat de Riel et des français les plus marquants de l'eudroit. Il y avair une Billete à recevoir vaiant billets à primes primes primes de banque et autres, valeur du marché. Bons des EtateUnis, valeur du marché. Bons de ville et d'Etat, valeur du marché. Propriétés fonctères, valeur du marché. Di pour seuverage lastallation de bureau. Compute en voie de perception... Compute en voie de perception... Camptes des par dés agents dont la sée perqui dapuis le les jantiférêt du et secru sur prête et bons. Des discours ont été prononcés par l'avocat de Riel et des français les plus marquants de l'endroit. Il y avait une grande excitation dans l'anditoire. Beancoup disasent: Nous nous battrons, avant de laisser pendre Riel.

Les orateurs ent déclaré que le-nom de Riel, s'il était exécuté, serait cité dans l'histoire comme celni de martyr, tandis que les noms de s spersécuteurs seraient condamiés à l'oublir ou au nopris.

On a fortement conseillé l'union des français au Canada, afin d'essayer d'obtenir un sursis en faveur du condamné.

M. Lywie, avocat de Riel, a fait un tablasa de las geène qui s'est passée dans la cellule de ce dernier.

Il a décrit deux petits enfants et une visille s'ascrpchant au con du prisonnier et lui ne pouvant faire aucun mouvement pour répondre à ces esresses, enchanté et attaché qu'il était à un boulet. Ce récit a soulové une grande indignation parmi les assistants.

M. John Carev avocat a déclaré que

Anaraptaine Santé a ordono une quarantaine contre tous les navires arrivant du Canada et de Terre Neuve. Newport, R. I., 10 sept—La statue du commodore Perry a été dévoilée cette après-midi avec des cérémonies impo-santes. es. Mort de l'Mon. Scott Lord. Morristown, N. J., septembre 10.— I/Hon, Scott Lord, de New York, est mort à 10 heures ce matin.

En mémoire de général Grant-Le Lima. 10 septembre—Avis officiel yant 616 reçu de la mort du général frant, les drapeaux ont 616 hissés à mi-nat mardi sur les bàtisses du gouverne-

- DE IA-

NOUVELLE-ORLEANS

A.S.L.

Rappelez-vous

PAYÉS EN PLEIN.

JOURNAL QUOTIDIEN,

EDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

SAMEDI MATIN

Contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'Edition hebdomadaire réuniasant en un seul numéro toutes le souvelles de la semaine compte beaucoup d'abonnés et de lecteurs m Europa.

BUREAUX ET ATELIERS:

No. 73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENAL

FARTORS AND TRADERS les porteurs et les marchands de 49.....Rue Carondelet.....49 journaux.

Fondée le 1er Septembre 1827, est le plus ancien journal de la Louisiane et du Sud-Ouest

Elle est lue par toute la population franco-louisianaise et est conséquemment, au point de vue des annonces, un excellent ergane de publicit**4.**

Elle est revite non-soulement dans toutes les paroisses orécles de la Louisiane, mais dans les Etats voisins, au Mexique, aux Antilles... en Europe, partout enfin où en lit La compagnic a l'actif suivent:
Compiant en mains
Compiant en mains
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
25,000 00
Billiets à recovoir vialant anabisses
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
25,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
25,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
26,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
26,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
26,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
26,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
27,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
28,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
29,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
29,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
29,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rite les mains du Tré
sorrer de l'Erat du Mississippi.
20,000 00
Compiant en rit 214,158 78 affaires de notre pays

> L'ABEILLE publie teus les jours, en outre des matières politiques, littéraires et locales : Des dépêches télégraphiques complètes de tous les points des Etats-Unis et de l'étranger,

73 - CHARTBES - 73

Un Bulletin Maritime, Une Liste des nevires en partance dans les ports étrangers et américains peur la Nouvelle-Orléans, Une Liste des navires dans le IMPORTANT. port de la Nouvelle-Orléans. Remises par Postal Notes, Express Money rder, change de New York en traites sur la Un Bulletin Pinancier,

Un Bulletin Commercial استنهادا BUREAUX ET ATELIERS:

TOUS LES LOTS GAGNANTS

GRANDE CHANCE

Le Grand Tirage Mensuel A \$5 00

CLASSE K., DE LA COMPAGNIE DE

> LOTERIE DE L'ETAT

DE LA LOUISIANE Aura lieu à la

Nlle - Orléans, Lne., MARDI, 13 OCT. 1885.

GEN. G. T. BEAUREGARD, DE LA LOUISIANE, ET DU GEN. JUBAL A. EARLY.

GROS LOT \$75.000

,967 Lets, montant en tout à **\$265,500.**

A ONZE HEURES A. M. 'ACADÉMIE DE MUSIQUE.

VOYEZ LE PLAN.

PLAN EXTRAORDINAIRE,

100,000 Billets à \$5 chacm.

LISTE DES LOTS: TISTE DES LOTS:

I Let de ... \$75,000, seit \$75,000

I Let de ... \$25,000 ... \$25,000

J Let de ... \$10,000, ... \$10,000

S Lett de ... \$0,000 ... \$10,000

S Lett de ... \$0,000 ... \$10,000

B Lett de ... \$0,000 ... \$10,000

10 Lett de ... \$000 ... \$10,000

100 Lett de ... \$00 ... \$10,000

500 Lett de ... \$100 ... \$20,000

500 Lett de ... \$50 ... \$25,000

1,000 Lett de ... \$50 ... \$25,000

1,000 Lett de ... \$50 ... \$25,000

1,000 Lett de ... \$50 ... \$25,000

PRIX D'APPROXIMATION 9 Lets d'approximation de \$750 chacun pour les neuf unitée restant du numéro qui aura gagné le lot de \$75,000, soit

Lots d'approximation de \$500 chacun pour les neuf unités crétagt du numéro qui aura gagné le lot de \$5,000, soit

Lots d'approximation de

4,500 9,250 1.967 Lets se mentant à ... 9265 500

CERTIFICAT. els de la Compagnie de Leterie de l'Esat de la assurance, ont lieu aves la plus grande honne ntorisons la Compagnie à se servir, dans sos

simile de nos signatures It Emily

Billet entier, \$5; Fractions-Cinquièmes en proportion.

léans et au bureau de la COMPAGNIE DE loterie de l'Etat de la Louisiane. Los demandes de prix pour les clubs ne deivent tre adressées qu'au bureau de la Compagnie, à plus de repseignements, écri

M. A. DAUPHIN,

Wouvelle-Orléans, Lne. New Orleans National Hank, New Orleans, La. Meures d'arrivée et de départ. Louisville and pashvil**le**.

LOUISVILLE AND NASHVILLE.

Arrivée.

No 3 Cin. Ex. 8:15 am; No 4 Fast Line. 7:55 um
No 1 Fast Line. 7:30 pm; No 6 Coast Ac. 3:45 pm
No 5 Coast Ac. 905 am; No 2 Cin. Ex. 7:500 pm
No 5 Coast Ac. 905 am; No 2 Cin. Ex. 7:500 pm
ILLINOIS CENTRAL.

No 3 Lim. Ex. 9:909 am; No 4 Chi Ex. 6:00 pm
No 5 Ex. dum. 9:20 pm; No 6 Ex. dim. 7:300 am
TRKAS AND PACTPIC.

No 304 Califor
nia Express. 1:50 am; No 303 F Worth
No 304 Califor
Express. 1:50 am; No 301 Califor
Express. ... 6:00 pm; in Express. ... 7:00 am
NEW GRLEANS AND NOBTHEASTERS.

Cin. Express. 1:015 am | Cin. Express. ... 7:25 pm Cin. Express. 10:15 am Cin. Express. 7:25 pm LOUISVILLE, NEW ORLEANS & TEXAS MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS.

Artivéa | Départ.

Artivéa | Depart.

Tous les jours din. ex | Tous les jours din. ex | 15 nm |

Tous les jours din. ex | Tous les jours din. ex | 6:45 nm |

Tous les jours din. ex | Tous les jours din. ex | 5:40 pm |

Din. seulement 1:45 nm | Din. seulement 7:45 nm |

Din. seulement 3:560 pm | Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm | Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din. seulement 6:20 pm |

Din.

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeu VENDREDI, 11 SEPTEMBRE 1885. t-Louis-CITY OF ST-LOUIS, & 5 P M

Bayou Sara—B. J. GAY, à 5 r m E. O. Mélançon, cap.; J F Muse commis Plaquemine—JOHN B MAUDE, à 12 m mas ~ MABEL COMEAUX, 12 m onaldsonville-YAZOO VALLEY, à 12 m I ant du fleuve-JEWEL, a 10 A M J J Dodd, capitaine; J. C. Blanchard, com Nairn Plantation—H. J. DICKEY, à 11 A M airn Plantation—...

Buras—DAISY, 11 à a M

Alivar Canton, capitains

Bas du flouve-LURA, as a m Henry Iver, capitaine uarantaine-GROVER CLEVELAND, 111 a M Geo Sheldon, capitaine: Gus Certling, com

PORT. BTEAMERS.

Destination SAMEDI, 12 SEPTEMBRE 1885. Liverpool Ficksburg-T. P. LEATHERS ASPH St. Louis...-R. S. HAYES et barges, \$5 P M Bayou Sara...-CLINTON, \$5 P M Will Cannon, capitaine; Theo Jobin, comnifs Rosen New York Liverpool Laverpool Bayon Lafourche—E. W. PULLER, a 12 m

J B Dumestre, capitaine Belize Liverpool Utilla Ruatan t-Martinville—QUEEN CITY, A 5 P H F.
T R Muggab, capitaine Denaldsonville-WHISPER, & 12 x J F Assoin, dapitaine; Edward Nicol BARQUES. Inut du fleuve—JEWEL, à 10 A. M. Habitation Spermuza, Batcelone J J Dodd, capitaine; C J Blanchard, con I J Dodd, capitaine; U s manners as du fleuve—ALVIN, à 11 a m

ort Eads NEPTUNE, A 11 A M
W S Ensses, capitaine. Jno F Aiken commis -Le 'Jewel' n'est plas parti blor. Le fret qu ul était dostiné a été tris par le 'Waisper'. I art aujourd'hui a midi.

Wanteur des Banz. Augusta 5.66 Nashville Tenn 0.06 Cato III. 2407 Nils Orleans 12.01 Cincinnat, O 11.00 Onaha, N-b. 6.06 Davenport, In. 4.04 Pitt-burg, Pr. 6.01 La Crose, Wis. 4.04 Pitt-burg, Pr. 6.01 La Crose, Wis. 4.04 St. Louis Mo. 13.07 Leavensworth, K. 8.08 K. Paul, Minn. Leavensworth, K. 8.08 K. Paul, Minn. 15.05 Mruphits Tenn 12.06 Vicksburg. 14.07 Mruphits Tenn 12.06 Vinksburg. 14.07 Mruphits Tenn 12.06 Vinksburg. 14.07 Nandensous du nivesu des hautes earx de 1874

Fleuve et rivières. ding, 10 sept...La rivière, a 8 pieda e Députts : Emma Graham, pour Cinétis istèhelor, pour Pittsburg. Temps conver t menaçant.

Pittsburg, 10 sept — La rivière a 6 pieds 1
sonce et monte. Temps convert. pource et monte. Tempa convert.
Louisville, Do sept.—La rivière monte avec 6
pieds 5 pouces dans le canal et 4 posts 3 pences
aux chutes. Tempa convert si riais. Artivés:
Buckeye Stata de Mempais. A toid.
Evanaville, 10 sept.—La rivière a 8 pieda et
pat à peu pres stationnaire.

pat à pen pres stationnaire. Moniphis, if espit——Le fleute monte. Ari vies: Exte Adams, de Arkanssa City. Tempe ciair.
Caire. 10 sept.—Arrivés. City of farço de St. Louis. 3 pm. Ohn. de Calcainnis 5. Mitton II. Smith de l'Olde, 8., Henry, A Taber. 1 pm. W. C. He'on de Telle, 3 pm. y. Golden Rute de Checapuni 5. City of New Criesna 6. Departer Tyler, pour St. Louis. 11 pm. Mitton II. Smith paur le bas dis fleute. 3: Pearl, do 7 pm. Caronour Vac keiteg 11. Oldo pour Menquis. 11. Le fleuve a 14 pacies 8 pouces et monte. Temps france et dour.

Yicksburg 10 sept —Le fleuve a 14 pieds pouces—une hausse de 7₄10. Départs: City o Bayau Sara, pour St.I ouis. Marchés Marchés.

Marchés.

Paris, 10 dept. Boutes. 3 (pt. 81 fr. 82 1/2c.
Liverpool. 10 sept. mothe-friton... bon approvisionments et official supplied from the story bulles. Ventes

story bulles. Ventes 1000 (peri le repeated et el a speculation. Midding official sept... 17 [140]. middling Orleans 5 1/2d. Receives rise 7 [140]. midflutures outes à la hause: 17 [140]. low middling clause. Bivraison en septembre 8 24 [64] de septembre et octobre 5 2/2di à 5 2/1/4di. cetobre et not endre 5 1 [14]. de centre et jance 15 1/2di de cetobre et first int 5 2/3di. mars et avril 5 2/3di.
Liverpool. 10 sept. 2 n. n.-4/vente de color

Liverpool, 10 sept. 2 p. no-Vente in color americain 6100 balles. Uplands goest madeling 5 916d miship 5 5 716d p. november 5 916d miship 5 716d p. november 5 116d pool ordinar, 5 816d p. november 5 116d good orting, 3 valsa ortinary 4 131164.

The filles place at fermes — Il rision en ortical being the second of the filles of the second of the filles of the achtent, avillet mai 5 25/65/6 valeur. Livetpool 10 sept 4 p. m.—Juton—Pature fe-mes—Birnisson an soptombre 5 24/65/6 scheror-esptembre 6 totobre 5 25/65/4 vendeur, octobre 63 prombre 5 10/65/4 vendeur, novembre 64/66 cembre 5 11/65/4 achter, decembre 6 11/65/4 achter 5 14/65/4, achterur, janvier et fevrier 5 20/65/4 achterur. Evivier at mars 5 23/65/4 achterur. avij et mai 5 28/65/4 achterur, mars et avril 5 25/65/4

achieur.

New Nork, 10 sept. midi. Come forme: Onlinary 734s, good ordinary 48 strat good ordinary 9 31sc. low middling 10c, middling Orleans and Francis; 19c. Ventes 2000 lailes.

Francis 19c. Ventes 2000 lailes.

explaining 9.54 & 10c.; rentes 2000 lailes.

explaining 9.54 & 10c.; rentes 300 lailes.

explaining 10c.; rentes 300 lailes.

New-York, 10 sent—totan ferme. Middling uplands 10 1/16c, middling Orieans 10 3pec Vartes 415 balles. Futurs à lactours ferbres—septembre 9.71, oc tobre 9.55 auvembre 9.55 decembre 9.58 ion Vagtes 515 kalles.
Futurs 5 la chours ferbres—septembre 9.71, a tobre 9.55, sovembre 9.75, décembre 9.58, ja viep 9.65, février 9.76, mars 9.87, a vril 9.9 mai 10.08, juin 10.08, juillet 10.18. BULLETIN MARITIME.

JREDI, 10 SEPT., 1885. EXPEDIES EN DOUANE. Street, Pizzati, Utilla, via Truzillo ABRIV \$2. BATKAUX A VAPRUR.

Atvib, O'Prv. Bas du fleuve.
Ed J Gav. Melançon, Bayon Sara,
E W Fuller Dumestre, Donaldsonvilla,
H J Dickey, Kouns, Bas du fleuve.
Naptune, Bassett, Bas du fleuve. IMPORTATIONS. TTILLA—par stemmship Marco Aurelia—10 600 régimes figues banancs 1000 banancs 2 coli udises divers à ordrs.

Arrivages de produits. BAS DU FLEUVU- pat steamer Alvin — 16 boucts energy [99] barils riz 198 says riz brut et fret anguits 90NALDS(iNVILE—par steamer E W Fuller DONALDSKINVILE—par steamer E W Fuller-24 sass rik brut.—bur Abuner Ed. J Gar — 22 sabber echte N72 sacs graine cuton I do co-on en grains 1089 sacs rik brut. COVINGTON—par goelette F M Pippe — 7 salles coton. BAS DU FLEUVE—pur steamer if J sackey -166 barde riz 30 sacs riv.

Par les chemins de fer.

MORIAN'S LA AND TEXAN RATUNDAD
AND STRAMSKIP COMPANY - 47d belles cou 68 barilanier 70 de nichose 252 sace riz
brit 600 do sel 50 barila vin \$7400 en espèces
of rei assoi CENTRAL RAILROAD - 308
buffer dont et reit assentie. COLOR of fret assorti.

JISVILLE AND NASHVILLE R. R. TEXAS AND PACIFIC RAILWAY - 10 balks colon 2 wagons graine coton et fret assorti. LOUISVILLE N. O. AND TEXAS B R — 6 houcts tabse 379 sacs riz buny 23 bards melasse et fret assorti,

Partant pour la Nouvelle-Oriéans

NEWCASTLE teamship Robt. Dickins.... ...parti 2 sept Dickinson, — LONDRES. parti 95 aus NEWPORT.
Steamship Noferic parti 19 aout
SUNDEKLAND
Nicamship Vintoria, Rossell, parti 3 seps
ABERDEEN partie 28 sout Barque Nueva Virginia....partie 28 sout BOBDEAUX. . . partie 14 aout Barque Pastina

ANVERS.
Steemship Paris, Artur.

Absolutely Pure.

bouphates.
Produce seulement en oars. BH) YAL BAKING
Produces seulement en oars. BH) YAL BAKING
OWDER CO. 106 Wall Street. New York.
En groe par SMITH BROS A CO.
21 oct 84—1 am SCHMIDT 4 ZIEGLER.

Trace

ean PAR SP

Uu

prit et d'un !:

Barque Gutenberg, Ovesdamn, partic 18 juilles TARRAGONE, Barque Conquistatore, Romano.....partic 3 mai

Steamship Humboldt,
Navire Algona. Vero,
MONT EVIDEO.
Navire Castunere, Dill ...parti 29 juil

CAPTLE—Tre quartic par fit.

Vaches communes et vicilies.

Yata — Tre qualité par tête.

Zine qualité, par tête practic par tête.

Zine qualité, par tête.

Pare qualité, par tête.

Pare qualité, par tête.

Porca—fixed hat Western, par lite, present

SIGNAUX D'ENCENDIR.

3 Tchoupitoula et Valera.
5 Harmonis et Levée.
6 Washington et Chippewa.
7 Marché de la rue Nouvienza.
8 Carondeiet et Haitième.
9 Prytanée et Neuvienze.
12 Magnolis et Washington.
13 Sixieune et St-Denis.
14 Poste de la Cue de Pompe Ne. 22.
15 Poste de la Cue de Pompe Ne. 23.
16 H. & L. No. 1, Jackson.
17 Constance et Fremiers.
18 Magazine et St-André.
19 Roussean et Ste-Marie. 25 Jackson et Colmen. 26 Jackson et Liberté. 27 Denxiona et St-André. 29 Market et Levée.

S4 Poste de la Cie de Pompe No La liunter Hunter.
35 Market et Chippewa.
36 Station de Police du 2ème Precince.
37 Race et Magazine. 41 Station des Ecuries, St-Charles, 42 Poste de la Cie de Pompe No 30,

43 Franklinet Fra 47 Gaiennié et Nouvelle 48 Poste de la Cie de Po Joseph 51 Constance et Erato. 52 Camp et St-Joseph.
53 Poste de la Cie de Pompe No 19.
54 Nouveau Bassia et Promenade Tri-ton. 56 Callions et Freret.
57 Magnolia et Erato.
61 Terpseichere et Franklin.

73 Magazine et Tehoupitoulas. 81 Canal of Camp.
82 Peate se la Cie de Pompe Ne 3,
Girod et C. H. Oirod et C. H.

83 Poste de la Cie de Fempe No 13,
Percido.

84 Carondelet et Commune.

121 Remparts et Comal.

123 Remparts et Poydras.

124 Poste de la Cie de Pompe No 14.

Commune. 125 Maison de Refuge, Girod. 26 Claiborne et Poydras. 27 Commune et Rocheblave. 28 Miro et Lafayette. 41 Bienville et Vieille Levée. 142 St-Louis et Royale. 143 Poste de la Ĉie de Pompe No 7. Dauphine.

145 Bourgogne et Tuahouse.

146 Posto de la Cie de Pompe P. H. & L. No 4, Bassia.

151 Canal et Robertsea.

152 Bignavirie et Johnson.

154 Station des chars, rue du Canal 214 Vieille Levée et St-Philippe. 215 Station de Police, Place Jackson 216 Hépital et Dauphine. 317 Posto de la Cie de Pompe Ne 10 Dumaine. 231 Trémé et Emlanada 231 Trémé et Emplanada.
232 Remparts et Quartier.
234 Trémé et Ursulines.
235 Peste de la Cie de Pompe Re (
Claiborne.
236 Chemin du Bayou et Claiberne.
237 Station de Police, Prisuz de Paref.
241 Poste de la Cie de Pompe Ne 3, Ch
min du Bayou.
242 Ste-Anne et Miro.
243 Manufactor de Stern Français.

153 Perbigny et Bienville

243 Manufacture de Stern, Françaia.
243 Manufacture de Stern, Françaia.
252 Poste de la Cie de Pompe H.
L. No 3, Peters.
263 Poste de la Cie de Fompe Ne
Enplanado.
312 Station de Poice, Champs-Elysé. 312 Statioù de Porice, Champs-Elysé.
313 Bagatelle et Esplanade.
314 Bons-Enfants et St-Antoine.
315 Bons-Enfants et Champs-Elysées.
316 Claborne et St-Bernard.
412 Laharpe et White.
413 Amour et Espague.
414 Poete et Urquhart.
415 Mandeville et Claiberne.
513 Presse à Cuton et Luvée.
514 Marché Washington.
515 Louise et Manmarts. 514 Marche et Romparta. 515 Louiss et Romparta. 612 Poste de la Cie de Pompe No 2

Grands hommes.

819 Dauphine et indépendance.
614 Station des Chars, Pologne. COMPAGNIE D'ASSURANCES

"HOPE": De la Nouve-le-Orléans. eposées en svril 1857, réorganisée en Se 1882. Bureau 188 rue Gravier. Cette Compagnie assure contre les risques d m andio, de Rivière et de Marina. Aux taux les plus réduits Donnaut aux assurés un escoupte, az-si un ticipation aux profits de la Compagu saus être actionnaires.

J. A. CHALARDN. Président
LOUIS BARNETT. Servicire
MAURICE STERN. Vice President
29 16v68—1 an 4c p partie 25 juilie

port, des partir pour rion.

Nous pour la control des port, des port, des port, des port, des port, nourrir pour rion.

Nous que l'illimite, av petus se des petus des petus des pour l'illimite, av petus se d'illimite, av p en addi

clames. blamer brait. Ne la ser. Ne gers. il' d'aussi me de la du ser. Si mant, Si m